

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 15 août

Sont présents: MM. les échevins Bumbray, Turner, Paquin, Ward et Martin.

En l'absence de M. l'échevin Lévy, président de cette Commission, M. l'échevin Martin propose que M. l'échevin Séguin soit nommé président intérimaire.

M. l'échevin Séguin déclinant l'honneur, M. l'échevin Bumbray est prié de prendre le fauteuil de la présidence, et il est

Résolu: En conséquence.

1.—Soumise et lue une lettre de M. O. Patenaude, boucher et locataire de l'étal No 5 du marché Saint-Laurent, demandant la permission de remettre son étal.

Les soumissions suivantes pour la location de l'étal en question sont alors ouvertes:

Hector Petelle, offrant \$3.25 par semaine.

J.-D. Poitras, offrant \$5.00 par semaine.

M. l'échevin Proulx se présente devant la Commission et appuie la soumission de M. Petelle.

M. l'échevin Martin

Propose: Que l'offre de M. Petelle soit acceptée.

Après délibération, il est

Résolu: Que la résignation de M. Patenaude soit reçue et acceptée, et que soit accordée à M. Petelle la location de l'étal en question au prix spécifié dans sadite soumission, à partir de ce jour, jusqu'au 1er mai prochain (M. l'échevin Bumbray dissident).

2.—Soumise et lue une lettre de M. Jos. Dubois, locataire de l'étal No 31 du marché Bonsecours, rue Saint-Paul, demandant la permission de remettre son étal.

Les soumissions suivantes pour la location de l'étal en question sont alors ouvertes:

M. J.-A. Marceau, offrant \$2.50 par semaine.

M. V. Laramée, aux conditions ordinaires.

Résolu: Que la résignation de M. Dubois soit reçue et acceptée et que la soumission de M. Marceau soit acceptée aux conditions spécifiées.

3.—Soumise et lue une lettre de M. J.-B. Miller, 173 rue Stanley, demandant à louer les étaux de boucher Nos 3, 5, 7 et 9 du marché Bonsecours, à raison de \$2.00 par semaine chacun.

Accordée.

4.—Soumise et lue une lettre de M. George Asaly, 100 rue Notre-Dame Est, demandant à louer l'étal de boucher No 1 du marché Bonsecours, aux conditions ordinaires.

Accordée.

5.—Soumise et lue une lettre de MM. A. Labrecque & Cie demandant à louer, à raison de \$1.00 par semaine chacun, les étaux 29 et 30 du marché Saint-Antoine, antérieurement occupés par M. T. Wallace.

Résolu: D'acquiescer à la demande de MM. Labrecque & Cie, aux conditions spécifiées dans leur demande, et que ledit M. Wallace soit tenu responsable du loyer des étaux en question jusqu'à l'expiration de son bail.

6.—Soumise et lue une lettre de M. Jas. Osborne, surintendant général de la Compagnie du Pacifique Canadien (Division Est), en réponse à une communication de cette Commission, en date du 4 juillet dernier, déclarant que ladite Compagnie ne peut contribuer au delà du montant déjà offert de \$1,000 au pavage, en blocs de granit, de l'allée principale au marché à bestiaux de l'Est.

Question différée.

7.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission de la Voirie, référant une lettre, avec plan annexé, de la Compagnie du Pacifique Canadien, demandant la construction d'un trottoir à l'Est du marché à bestiaux de l'Est.

Résolu: Que le surintendant soit prié de préparer, pour la prochaine séance, un estimé du coût de l'exécution de ces travaux.

8.—M. J.-O. Labrecque se présente devant la Commission au sujet du montant de 75 cts par tonne chargé pour la livraison du charbon, en sacs, aux marchés Bonsecours et Saint-Jean-Baptiste.

MARKET COMMITTEE

Report of Meeting held the 15th of August.

Present: Ald. Bumbray, Turner, Paquin, Ward and Martin.

Ald. Lévy, chairman of the Committee being absent, Ald. Martin moved that Ald. Séguin be appointed acting chairman.

Ald. Séguin declining to accept the honor, Ald. Bumbray was called to the chair, and it was

Resolved: Accordingly.

1.—Submitted and read a letter from Mr. O. Patenaude, butcher, and tenant of stall No. 5, St. Lawrence market, asking permission to give up his stall.

The following tenders for the rental of said stall were then opened:

Hector Petelle, offering \$3.25 per week.

J. D. Poitras, offering \$5.00 per week.

Ald. Proulx appeared before the Committee and supported Mr. Petelle's tender.

Ald. Martin

Moved: That Mr. Petelle's offer be accepted.

After deliberation, it was

Resolved: That Mr. Patenaude's request be received and accepted, and that the rental of said stall be granted to Mr. Petelle, for the price specified in his tender, from this date to the 1st May next (Ald. Bumbray dissenting.)

2.—Submitted and read a letter from Mr. Jos. Dubois, tenant of stall No. 31, Bonsecours market, St. Paul street, asking permission to give up his stall.

The following tenders for the rental of said stall, were then opened:

J. A. Marceau offering \$2.50 per week.

V. Laramée, on the usual condition.

Resolved: That Mr. Dubois withdrawal be granted and Mr. Marceau's offer be accepted on the specified conditions.

3.—Submitted and read a letter from Mr. J. B. Miller, 173 Stanley street asking to rent the stalls Nos. 3, 5, 7 and 9 at Bonsecours market, at \$2.00 per week each.

Granted.

4.—Submitted and read a letter from Mr. George Asaly, 100 Notre-Dame street East, asking to rent stall No. 1 at Bonsecours market, on the ordinary conditions.

Granted.

5.—Submitted and read a letter from Messrs. A. Labrecque & Co., asking to rent at \$1.00 each per week stalls Nos. 29 and 30, at St. Antoine market, said stalls were formerly occupied by Mr. T. Wallace.

Resolved: That Messrs. Labrecque & Co's offer be accepted, on the conditions specified in their letter, and that Mr. Wallace be held responsible for the rent of said stalls till the end of the lease.

6.—Submitted and read a letter from Mr. Jas. Osborne, general superintendent of the Canadian Pacific Railway Co. (Eastern division) in reply to a communication from this Committee (of the 4th of July last,) stating that the said Company could not contribute more than \$1,000 which had already offered for the paving with granite blocks, of the principal alley at the Eastern Cattle market.

Consideration deferred.

7.—Submitted and read an extract of the minutes of the Road Committee, in reference to a letter, with annexed plan, from the Canadian Pacific Railway Co., asking for the construction of a sidewalk at the Eastern cattle market.

Resolved: That the superintendent be asked for an estimate of said works, for next meeting.

8.—Mr. J. O. Labrecque appeared before the Committee and an account of 75 cents per ton charged for the delivery of coal in bags, at Bonsecours and St. Jean-Baptiste markets,